

Erinnerungen an Odrau
Erlebnisse in einer kleinen Stadt im Sudetenland
vor und nach dem Zweiten Weltkrieg
Band I

Zusammengestellt und herausgegeben von
 Walther Mann, Darmstadt

1. Auflage 1999

ISBN 3-00-006401-X

Mit Berichten von:

Helmut Bella; Josef Christ; Emilie Czerny; Gerlinde Dumm; Franz Ehler; Hugo Ehler;
 Lotte Gang; Margarete Hauser; Rudolfine Heneka; Helga Hofmann; Josefine Joksch;
 Johann König; Helmut Kotsch; Othmar Krumpholz; Gertrud Loistl; Walther Mann; Gerda
 Nepf; Hermine Neubach; Erika Neumann; Clemens Richter; Ria Sandner; Ute Schinagel;
 August Schmied; Adolf Schneider; Emanuel Schneider; Ilse Schober; Fridolin Scholz; Karl
 Sommer; Guido Stanovsky; Alfred Tammel; Walter Teltschik; Walter Türk; Brunhilde
 Weiß; Valerie Wiesinger.

Anschrift des Herausgebers: Prof. Dr.-Ing. Walther Mann (+)
Claudiusweg 19 B
64285 Darmstadt
Tel. + Fax 06151-47275

Inhalt

Vorwort	13
Einige historische Daten und Ereignisse aus unserer Heimat	15
Auszug aus den Benes-Dekreten und Gesetzen 1945/46	19
Stadt und Gerichtsbezirk Odrau im Jahre 1900	20

Berichte

Teil 1: Odrau, seine Umgebung, und die Zeit vor dem Krieg

Helga Hofmann: Odrau - unvergessene Heimat	23
Erika Neumann: In den dreißiger Jahren in Odrau	25
Guido Stanovsky: An der Oder und am Odrauer Mühlgraben	28
Helmut Kotsch: Meine Kindheit in Odrau zwischen den Kriegen	29
Adolf Schneider: Gefahr für unsere Dorfschule in Heinzendorf durch die tschechische Schulpolitik	32
Walter Türk und Ilse Schober: Bürgersinn und Bürgerleid	34
Walter Teltschik: Der Erbrichterhof Teltschik in Kunzendorf	36
Helga Hofmann: Die „Banklen“ an der Oder	39
Lotte Gang: Die Reise nach Amerika	41
Valerie Wiesinger: Im Rückblick auf acht Lebensjahrzehnte	42

Teil 2: Odrau im Jahr 1938

Helmut Kotsch: Odrau im Umbruch des Jahres 1938	43
Adolf Schneider: Als Deutscher während der General-Mobilmachung 1938	45
Walther Mann: Die deutsche Wehrmacht rückt 1938 in Odrau ein	47
Fridolin Scholz: Jogsdorf im Jahr 1938	49
September 1938: Das Münchner Abkommen	50

Teil 3: Odrau im Zweiten Weltkrieg

Gerda Nepf:	Brief einer Großmutter an ihre Enkelin	51
Walther Mann:	Mit Fahrtenmesser und Koppelschloß	53
Walther Mann:	Als Fahrschüler ins Gymnasium nach Neutitschein	55
Helmut Kotsch:	In Odrau am Anfang des Krieges	58
Emanuel Schneider:	Segelflieger über dem Taschenberg	59
Erika Neumann:	Die Odrauer Schule als Lazarett	61
Gertrud Loistl:	Fliegerangriff auf die Eisenbahn	62
Josef Christ:	Soldaten in Mankendorf	64
Walther Mann:	Die Tragödie einer Odrauer Familie	66

Teil 4: Kriegsende, Flucht, die Russen kommen, Gefangenschaft

Ute Schinagel:	Der Verlorene Sohn	69
Gerlinde Dumm:	Die Flucht vor den Russen	73
Walther Mann:	Vor dem Massaker in Prerau	75
	Das Massaker in Prerau am 18. Juni 1945	78
Erika Neumann:	Flucht und Zwangsarbeit	79
Ilse Schober:	Flucht, Kriegsende, Rückkehr	83
Fridolin Scholz:	Im Treck von Jogsdorf Richtung Westen	84
Guido Stanovsky:	Das Kriegsende in der Odrauer Mühle	86
August Schmied:	Einnahme der Stadt Odrau durch die Rote Armee	89
Margarete Hauser:	Die letzten Kriegstage in Odrau	91
Walter Teltschik:	Heimwärts durchs Odertal	94
Josef Christ:	Die Russen erobern Mankendorf	96
Helga Hofmann:	Eine unvergeßliche Begegnung	99
Emanuel Schneider:	Kriegsende, russische Gefangenschaft, Flucht und Heimkehr	100
Adolf Schneider:	Vier Silbermünzen als Talisman	103
Hermine Neubach:	„Du wirst es brauchen, Towarisch!“	105
Rudolfine Heneka:	Vergessenes	108

Teil 5: Odrau unter tschechischer Herrschaft 1945/46

Franz Ehler:	Mißhandlung und Tod im „Hanke-Lager“ in Mährisch-Ostrau	110
Ergänzung:	Das Hankelager in Mährisch-Ostrau	113
Maria Sandner:	Erlebnisse als Hilfsschwester im Krankenhaus in Odrau	115
Karl Sommer:	Unschuldig im Gefängnis in Odrau und Troppau	118
Guido Stanovsky:	Zwangsarbeit im Ostrauer Kohlenrevier	122
Hugo Ehler:	Mißhandlung und Verschleppung in die Kohlengruben	124
Helmut Bella:	Zur Zwangsarbeit in den Kohlengruben von Radvanice	125
August Schmied:	Schwere Tage im Arbeitslager	129
Brunhilde Weiß:	Flucht und Heimkehr nach Odrau	133
Ilse Schober:	Mai 1945 bis April 1946 – die schrecklichste Zeit meines Lebens	136
Gerlinde Dumm:	Im Internierungslager in Odrau	139
Gerlinde Dumm:	Zwangsarbeit im Lager Friedland	141
Rudolfine Heneka:	Das Internierungslager für Kinder in Odrau	142
Othmar Krumpholz:	1946 - mein Schicksalsjahr	144
Walther Mann:	Außerhalb des Internierungslagers in Odrau	147
P. Clemens Richter:	Vor Lynchjustiz in Groß Petersdorf gerettet	150
Josef Christ:	„Ich erinnere mich an meine Angst“	153
Rudolfine Heneka:	Ein Fräulein im Kuhstall	156
Fridolin Scholz:	Tschechischer Terror in Jogsdorf	160

Emilie Czerny:	Zu Besuch bei meinem Vater im Zuchthaus Müräu	163
Johann König:	Nach fast zehnjähriger Trennung wieder vereint	164
Alfred Tammel:	Fünf Jahre politischer Gefangener	165

Teil 6: Die Vertreibung 1946

August 1945:	Das Potsdamer Abkommen	169
Walther Mann:	„Nemci ven! - Deutsche raus!“	171
Vertreibung:	Die zehn Transporte aus Odrau 1946	174

Teil 7: Die Odrauer nach der Vertreibung

Helga Hofmann:	Die Odrauer nach der Vertreibung	177
Josefine Joksch:	Der „Heimatbrief der Stadt Odrau und Umgebung“	179
Adolf Schneider:	Ein Kastanienbaum von Gregor Mendel	181
Walther Mann:	Mendel's Manuskript	182
Walter Türk:	Gedenkstätte an der Friedhofsmauer in Odrau	184

Ein Schlusswort		186
------------------------	--	-----

Anhang:	Bilder aus der Heimat	187
Verzeichnis der Verfasser		195